

Cuadro 2.2
Figure 2.2

**Mecanismos de Asistencia para Reducción de Vulnerabilidad de la Infraestructura del Sector Transporte en Centroamérica
ante la Ocurrencia de Eventos Peligrosos: Situación Actual**

***Assistance Mechanisms for Vulnerability Reduction of the Transportation Sector Infrastructure in Central America
in the Case of Hazardous Events: Current Situation***

Transporte Marítimo
Maritime Transportation

Componentes de Infraestructura Vulnerables <i>Vulnerable Infrastructure Components</i>	Mecanismos o Procesos Regionales para Facilitar la Asistencia <i>Regional Mechanisms or Process to Facilitate the Assistance</i>	Mecanismos o Procesos Internacionales para Facilitar la Asistencia <i>International Mechanisms or Process to Facilitate the Assistance</i>	Partes en la Asistencia <i>Participants in the Assistance</i>	Notas sobre Recursos Económicos <i>Notes on Economic Resources</i>
<p>Canales de acceso a puertos <i>Port access channels</i></p>	<p>Se desconoce la existencia de mecanismos regionales de reducción de vulnerabilidad <i>There are no known regional mechanisms for vulnerability reduction</i></p>	<p>No se han identificado mecanismos formales internacionales de reducción de vulnerabilidad <i>No formal international mechanisms for vulnerability reduction have been identified</i></p>	<p>Autoridades portuarias <i>Port authorities</i></p> <p>Proveedores de servicios de dragado <i>Dredge service suppliers</i></p>	<p>Se desconoce la existencia de seguros o de garantías en caso de desastres naturales gestionadas con la empresa proveedora <i>There is neither known insurance nor a guaranteed service in the event of natural disasters negotiated with a supplier company</i></p>
<ul style="list-style-type: none"> • Tanques de combustible <i>Fuel tanks</i> • Tuberías para el transporte de Hidrocarburos <i>Hydrocarbon transportation pipelines</i> • Sistemas de bombeo de hidrocarburos <i>Hydrocarbon pumping systems</i> • Depósitos de sustancias peligrosas <i>Hazardous substance depots</i> 	<p>No se han identificado mecanismos regionales de reducción de vulnerabilidad <i>There are no identified regional mechanisms for vulnerability reduction</i></p>	<p>No existen mecanismos internacionales que se refieran a reducción de vulnerabilidad de los componentes esenciales <i>There are no international mechanisms for vulnerability reduction of essential components</i></p>	<p>Autoridades portuarias <i>Port authorities</i></p> <p>Empresas concesionarias o propietarias de algunos de los componentes mencionados. <i>Concessionaires or companies that own some of the identified components.</i></p> <p>OMI y puntos focales designados <i>OMI and designated focal points</i></p> <p>CCC CCC</p>	<p>Recursos propios <i>Own resources</i></p> <p>Seguros <i>Insurance</i></p>

<p>Componentes de Infraestructura Vulnerables</p> <p><i>Vulnerable Infrastructure Components</i></p>	<p>Mecanismos o Procesos Regionales para Facilitar la Asistencia</p> <p><i>Regional Mechanisms or Process to Facilitate the Assistance</i></p>	<p>Mecanismos o Procesos Internacionales para Facilitar la Asistencia</p> <p><i>International Mechanisms or Process to Facilitate the Assistance</i></p>	<p>Partes en la Asistencia</p> <p><i>Participants in the Assistance</i></p>	<p>Notas sobre Recursos Económicos</p> <p><i>Notes on Economic Resources</i></p>
<ul style="list-style-type: none"> • Sistema de atraque <i>Docking systems</i> • Sistema eléctrico <i>Electric system</i> • Rompeolas <i>Breakwater structures</i> • Radios <i>Radios</i> • Radares <i>Radar</i> • Antenas <i>Antennas</i> • Faros <i>Lighthouses</i> • Boyas <i>Buoys</i> • Bodegas de almacenamiento <i>Warehouses</i> • Edificio administrativo <i>Administrative buildings</i> • Pavimento de área de circulación portuaria <i>Port road circulation area</i> • Canales internos de desagüe <i>Port surface drainage system</i> • Sistema de alcantarillado <i>Sewer system</i> • Sistema de agua potable <i>Drinking water system</i> • Grúas descargadoras y transportadoras de contenedores (cimentación de grúas estacionarias o líneas férreas de grúas móviles) <i>Cranes for unloading and container transporters (including foundations of fixed cranes or rails of movable cranes)</i> 	<p>No se han identificado mecanismos de asistencia regional para reducción de vulnerabilidad en relación con tales componentes. Cada autoridad portuaria o compañía concesionaria o propietaria de tales componentes, incorpora medidas de seguridad y de reducción de pérdidas en la medida de sus posibilidades y en forma individual.</p> <p><i>There are no known regional assistance mechanisms for vulnerability reduction related to the identified components. According to their individual circumstances each port authority, concessionaire or company owner of the identified components adopts security and damage reduction measures</i></p>	<p>No se ha identificado mecanismo de asistencia internacional en materia de reducción de vulnerabilidad.</p> <p><i>There is no identified international assistance mechanism for vulnerability reduction</i></p>	<p>Autoridades portuarias <i>Port authorities</i></p> <p>Empresas concesionarias <i>Concessionaire companies</i></p>	<p>Recursos propios <i>Own resources</i></p> <p>Contratación de seguros <i>Insurance contracting</i></p>